

## **البرنامـج التـنفيـدي**

### **للتعاون في مجال التعليم العالي**

**بين حـكـومـة جـمهـوريـة مـصـرـ العـربـيـة مـمـثـلـة بـوزـارـة التـعـلـيمـ العـالـيـ وـالـبـحـثـ العـلـمـيـ**  
**وـحـكـومـة المـملـكـة الأـرـدـنـيـة الـهاـشـمـيـة مـمـثـلـة بـوزـارـة التـعـلـيمـ العـالـيـ وـالـبـحـثـ العـلـمـيـ**

**لـلـأـعـوـامـ ٢٠٢٢ / ٢٠٢٥**

إن حـكـومـة جـمهـوريـة مـصـرـ العـربـيـة مـمـثـلـة بـوزـارـة التـعـلـيمـ العـالـيـ وـالـبـحـثـ العـلـمـيـ وـحـكـومـة المـملـكـة الأـرـدـنـيـة الـهاـشـمـيـة مـمـثـلـة بـوزـارـة التـعـلـيمـ العـالـيـ وـالـبـحـثـ العـلـمـيـ وـالـمـشـارـ، إـلـيـهـمـاـ فـيـماـ بـعـدـ بـ "ـطـرـفـانـ"ـ رـغـبـةـ مـنـهـمـاـ فـيـ تـدـعـيمـ التـعـاـونـ التـقـافـيـ وـالـعـلـمـيـ وـالـفـنـيـ بـيـنـهـمـاـ،ـ وـتـنـفـيـذـاـ لـلـاتـفـاقـ التـقـافـيـ المـبـرـمـ بـيـنـ الـبـلـدـيـنـ الشـقـيقـيـنـ وـالـمـوـقـعـ فـيـ عـمـانـ بـتـارـيخـ ١٩٨٥/٤/٢١ـ

وـتـوـطـيـداـ لـأـوـاصـرـ الـإـخـوـةـ الـتـىـ تـرـبـطـ بـيـنـهـمـاـ،ـ فـقـدـ اـتـقـقـ الـطـرـفـانـ عـلـىـ إـبـرـامـ الـبـرـنـامـجـ التـنـفـيـذـيـ التـالـيـ لـلـأـعـوـامـ ٢٠٢٢ / ٢٠٢٥ـ وـفـقـاـ لـلـأـحـكـامـ التـالـيـةـ:

#### **المـادـةـ (١)**

يشـجـعـ الـطـرـفـانـ مـؤـسـسـاتـ التـعـلـيمـ العـالـيـ وـمـكـتبـاتـهـمـاـ الـمـتـنـاظـرـةـ عـلـىـ إـقـامـةـ تـعـاـونـ وـاتـفـاقـيـاتـ عـلـمـيـةـ مـباـشـرـةـ فـيـمـاـ بـيـنـهـمـاـ.

#### **المـادـةـ (٢)**

يشـجـعـ الـطـرـفـانـ تـبـادـلـ أـعـضـاءـ هـيـنـةـ التـدـرـيسـ وـالـعـلـمـاءـ فـيـ زـيـاراتـ طـوـلـةـ الـأـجـلـ لـلـتـدـرـيبـ وـإـجـرـاءـ الـبـحـوثـ لـأـسـيـمـاـ ذـاتـ الـاـهـتمـامـ الـمـشـترـكـ،ـ وـلـمـدةـ فـصـلـ درـاسـيـ واحدـ أوـ أـكـثـرـ فـيـ التـخـصـصـاتـ الـتـيـ يـتـمـ اـتـفـاقـ عـلـيـهـاـ،ـ عـلـىـ أـنـ تـحدـدـ تـفـاصـيلـ الـزـيـاراتـ وـمـوـعـدـهاـ وـمـدـتهاـ رـعـدـ الزـائـرـينـ بـمـوجـبـ اـتـفـاقـ مـسـيقـ.

#### **المادة (٢)**

يشجع الطرفان جامعاتهما على تبادل زيارات (٢ - ٣) من أعضاء هيئة التدريس لمدد قصيرة الأجل لإلقاء المحاضرات وعقد الندوات وتبادل الخبرات ومناقشة الرسائل العلمية لمدة لا تزيد على عشرة أيام.

#### **المادة (٤)**

يشجع الطرفان جامعاتهما على عقد المؤتمرات والندوات العلمية المشتركة وتوجيه الدعوات للمشاركة بها، والاشراف على الرسائل العليا.

#### **المادة (٥)**

يشجع الطرفان جامعاتهما على تبادل زيارات العاملين في مجال التعليم العالي والجامعات للاطلاع وتبادل الخبرات على أن تحدد تفاصيل الزيارات وموعدها ومدتها وعدد الزائرين بموجب اتفاق مسبق.

#### **المادة (٦)**

يشجع الطرفان جامعاتهما على تبادل المطبوعات والنشرات العلمية والخطط الدراسية ونتائج البحث والأطروحات والكتب المؤلفة من قبل أعضاء هيئة التدريس.

#### **المادة (٧)**

يشجع الطرفان جامعاتهما على تبادل زيارات الوفود الطلابية العلمية والثقافية والاجتماعية والرياضية، على أن تحدد الزيارة ومواعيدها ومدتها وعدد الطلاب بموجب مراسلات مسبقة.

#### **المادة (٨)**

١. يقدم الطرف الأردني للطرف المصري عدد (٦٠) ستين منحة دراسية بالمرحلة الجامعية الأولى (تغطية رسوم دراسية فقط)، وعدد (٦٠) ستين مقعداً (نفقة خاصة) بحيث يعامل الطالب المصري معاملة الطالب الأردني من حيث الرسوم الدراسية على البرنامج العادى فى عدة تخصصات يتم الاتفاق عليها بالطرق дипломасие حسب رغبة الطرف المصري على ألا تزيد حصة تخصصي الطب البشري وطب الاسنان عن (٢) مقعد لكل منها ضمن مقاعد النفقة الخاصة.
٢. يقدم الطرف المصري للطرف الأردني عدد (٦٠) ستين منحة دراسية بالمرحلة الجامعية الأولى (تغطية رسوم دراسية فقط) موزعة على النحو التالي (٣٠) ثلاثون منحة فى تخصص الطب البشري وعدد (٢٠) عشرين منحة فى باقى التخصصات، وعدد (١٠) عشر منح دراسية في الجامعات الإقليمية.
٣. يعمل الطرف المصري على تجديد المنح الدراسية تلقائياً للطلبة الأردنيين المبتعثين من أنهوا السنة الدراسية بنجاح.
٤. في حالة رغبة الطلاب الأردنيين المبتعثين لمستوى الدراسات العليا قبل العام الدراسي ٢٠٢١/٢٠٢٠ ضمن إطار التبادل الثقافي إلى سنة إضافية لإكمال الحصول على المؤهل العلمي (سنة خامسة)، يعامل هؤلاء الطلاب معاملة الطالب المصري من حيث استيفاء الرسوم للسنة الإضافية بشرط أن يكون ذلك لأسباب خارجة عن إرادة الطالب، وعلى أن يقدم ما يثبت ذلك من الجهة المختصة، مع الالتزام بتطبيق مبدأ المعاملة بالمثل مع الطلاب المصريين.

#### **المادة (٩)**

يشجع الطرفان تشكيل فريق عمل مصرى - أردنى للاشتراك في تأليف الكتب الجامعية وترجمة أمهات الكتب، وتوحيد المصطلحات العلمية.

- يوفر الطرفان العلاج المجاني في المستشفيات الجامعية.
- يغفى الطالب المصري الحاصل على مقعد (تغطية رسوم دراسية) من الرسوم والمصروفات الدراسية، تطبق باقي الشروط المالية تبعاً لمبدأ المعاملة بالمثل.
- ٢. تبلغ أسماء المرشحين للمقاعد والمنح الدراسية الجامعية الأولى في موعد لا يتجاوز بداية العام الدراسي.

#### **المادة (١١)**

يشجع هذا البرنامج القيام بأنشطة ثقافية وتربوية أخرى في إطاره ويتم الاتفاق عليها بالطرق الدبلوماسية.

#### **المادة (١٢)**

تشكل لجنة فرعية بواقع ثلاثة أعضاء من كل بلد لمتابعة تنفيذ بنود البرنامج التنفيذي بين البلدين وتفعيل مواده وإزالة ما يطرأ من عقبات تعوق تنفيذه، على أن تجتمع مرة كل ستة أشهر بالتناوب في عاصمة البلدين.

#### **المادة (١٣)**

إذا نشأ أي خلاف بين الطرفين حول تفسير أو تنفيذ أي بند من بنود هذا البرنامج يتم حلها بالطرق الدبلوماسية عن طريق ممثل الطرفين.

#### **المادة (١٤)**

يدخل هذا البرنامج التنفيذي حيز النفاذ من تاريخ قيام الطرف الأردني باختصار الطرف المصري كتابة عبر القنوات الدبلوماسية بانتهائه من الإجراءات القانونية الازمة لدخول البرنامج التنفيذي حيز النفاذ.

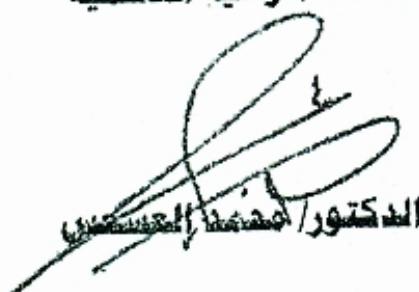
ويصبح ساري المفعول للأعوام ٢٠٢٥/٢٠٢٢ ما لم يبد أحد الطرفين للآخر رغبته كتابةً في تعديله أو إنهائه قبل ستة أشهر على الأقل، ولا يجدد تلقائياً أو يتم إجراء أيه تعديلات عليه إلا بعد الحصول على موافقة كتابية بين الطرفين وبنفس الإجراءات التي تم استيفائها لتوقيع هذا البرنامج.

لا يؤثر إنتهاء العمل بهذا البرنامج على الانتهاء من تنفيذ المشروعات المنفذة من خلاله.

حرد ووقع هذا البرنامج في مدينة القاهرة بتاريخ ٢٠٢٢/٢/٢١ الموافق ٢٠٢٢ ربّمٰ ١٤٤٣ هـ من نسختين أصليتين باللغة العربية وكل منها ذات الحجية القانونية.

عن حكومة

المملكة الأردنية الهاشمية



الدكتور/ الملك عبد الله الثاني

وزير المالية

عن حكومة

جمهورية مصر العربية



أ.د/ شالد عبد الغفار

وزير التعليم العالي والبحث العلمي